

APPLICATION FORM FOR TOURISM PRODUCTS (TOURISM SERVICES)

Tour operator «J.C.Semper-Travel»

Бланк заявки на туристический продукт (туристические услуги)

Тур оператор «J.C.Semper-Travel»

Date of arrival to Ukraine Дата приезда в Украину		Date of departure from Ukraine Дата отъезда из Украины		Number of persons Количество человек	
--	--	---	--	---	--

Airline tickets booking Бронирование авиа-билетов

Destinations Место назначения	Number of persons Количество человек	Class Класс	Date of departure Дата отлёта	Date of arrival Дата прилёта

Railway tickets booking Бронирование железнодорожных билетов

Destinations Место назначения	Number of persons Количество человек	Class Класс	Date of departure Дата отъезда	Date of arrival Дата приезда

Cities for visit and hotels booking Посещаемые города и бронирование отелей

City destinations Город	Date of arrival /Date of departure Дата приезда/Дата отъезда	The name of the hotel Название отеля	Number of persons Количество человек	The hotel category Категория отеля	Type of a room Тип номера

Services Услуги	Yes /No Да/ Нет	Hourly service (Dates) Почасовые услуги (Даты)	During all trip В течение всего путешествия
Transfer Трансферт			
Transport service Транспортные услуги			
Guide Гид			
Interpreter Переводчик			
Medical insurance Медицинская страховка			

Any other information Другая информация

Information about clients Информация о клиентах

№	Name and surname, Country ФИО, Страна	Date of Birth (mmddyyyy) Дата рождения	Passport information Паспортная информация	Phone number; E-mail Телефонный номер, e- mail

The payment should be made by bank transfer to the account of tour operator. Applications for booking are accepted not less than 5 working days prior to arrival date. Information about booking will be sent to your e-mail during 3 working days.

Оплата должна быть совершена банковским переводом на расчетный счет туроператора. Заявки принимаются на менее, чем за 5 рабочих дней до приезда. Информация о бронировании будет Вам выслана в течение трех рабочих дней.

Tourist services are considered paid after receiving money to the account of the company «J. C. Semper-Travel».

If payment is not made in terms according to the contract, booking will be cancelled automatically.

Туристические услуги считаются оплаченными после поступления денежных средств на счет туроператора. Если оплата не произведена согласно Договору, то бронирование будет отменено автоматически.

Client signature _____ Date _____
Подпись _____ Дата _____